

F 100



FILTRO PORTATILE

ASPIRATEUR PORTABLE - PORTABLE FILTER

TRAGBARER FILTERGERÄT - FILTRO PORTATIL

Il filtro per l'aspirazione e la deodorazione dei fumi di saldatura a stagno modello F 100 è stato studiato e costruito con la massima razionalità per ottenere misure di ingombro ridottissime ma, al tempo stesso, un'alta efficienza di aspirazione. Progettato per l'industria elettronica e per i laboratori di elettronica può trovare impiego anche nei settori chimico-farmaceutico, scuole professionali, industria orafa.

Le filtre pour l'aspiration et l'élimination des odeurs provenant de fumées de soudure à l'étain modèle F 100 a été étudié et construit de façon rationnelle et fonctionnelle pour obtenir des dimensions d'encombrement très réduites mais en même temps une très grande efficacité d'aspiration. Étudié pour l'industrie électronique et pour les laboratoires œuvrant dans leur même sphère d'influence; ils peuvent être utilisés également dans les secteurs chimico-pharmaceutique, écoles professionnelles, industrie joaillière, horlogerie etc.

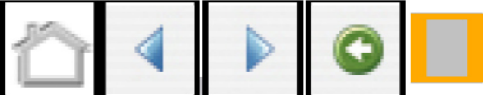
The filter for aspiration and deodorization of the soft-soldering fumes model F 100 has been studied and built with the best rationality in order to obtain the most reduced overall dimensions but, at the same time, an high efficiency of aspiration. Studied for the electronics factories and for the electronics laboratories it can find an employment also in chemistry-pharmaceutic fields, professional schools, gold craft factories.

Das Gerät F 100 wird zur Lötrauchfiltration und -desodorierung angewendet und ist so entwickelt worden, damit neben Kompaktabmessungen hohe Leistungsfähigkeit und geringer Schallniveau erzielt werden. Anwendungsgebiete sind die Elektronikindustrie und -laboren, sowie die chemische und pharmazeutische Industrie, Schulen und Goldschmiedindustrie.

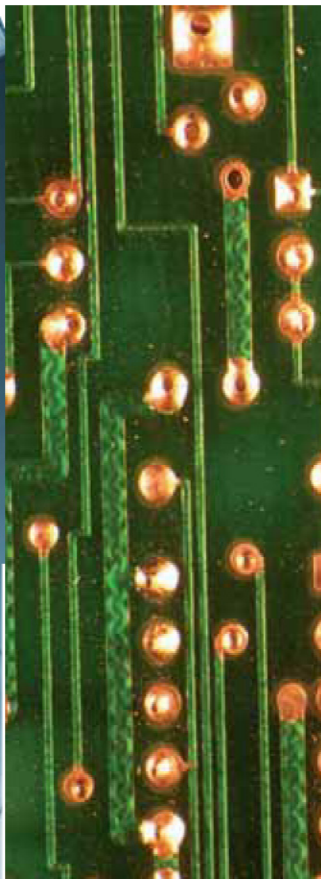
El filtro para la aspiración y la desodorización de los humos de soldadura con estaño modelo F 100 ha sido estudiado y fabricado con la mayor racionalidad, para obtener dimensiones muy reducidas y al mismo tiempo, para lograr una elevada eficiencia de aspiración. Diseñado para la industria electrónica y para los talleres de electrónica, también puede encontrar empleo en el sector químico y farmacéutico, en las escuelas profesionales, en la industria de la orfebrería.

Application





TECHNICAL FEATURES



Caratteristiche tecniche

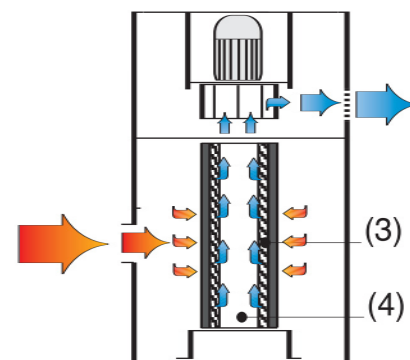
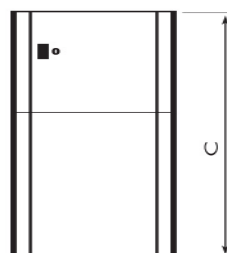
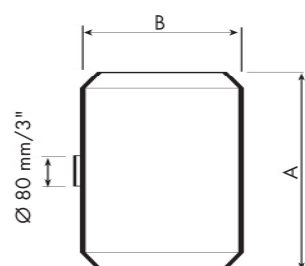
Caractéristiques techniques

Technische daten

Características técnicas

F 100

- La filtrazione avviene attraverso due stadi di lavoro: cartuccia filtrante più carboni attivi.
- La filtration s'effectue en 2 stades différents: cartouche filtrante et charbons actifs.
- Filtering is performed through two working stages: filtering cartridge and active charcoal.
- Die zweistufige Filtration erfolgt durch Filterpatrone und Aktivkohle.
- La filtración se produce a través de dos fases de trabajo: cartucho filtrante más carbones activos.



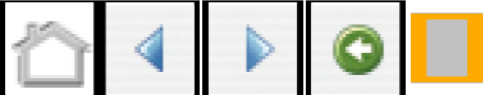
Cartuccia filtrante/Cartouche filtrante/Filtering cartridge/Filterpatrone/Cartucho filtrante

(4) Cartuccia (4) Cartouche (4) Cartridge (4) Patrone (4) Cartucho	Media filtrante Média filtrante Filtering media Filtermedia Medio filtrante	Peso Poids Weight Gewicht Peso	Superficie filtrante Surface filtrante Filter surface Filterfläche Superficie filtrante m ² - sq.ft	Classificazione BIA Classification BIA BIA classification BIA-Kategorie Clasificación BIA	(3) Carboni attivi (3) Charbons actifs (3) Activated carbons (3) Aktivkohle (3) Carbones activos
Non rigenerabile Pas regenerable Non regenerable nicht regenerierbar no regenerable	Poliestere Polyestere Polyester Polyester Poliestere	270 g/m²	1,4 - 15	U, S, G & C	1 Kg 1250 m²/g



Caratteristiche tecniche/Caractéristiques technique/Technical features/ Technische Daten/Características técnicas

Tipo Modèle Type Typ Tipo	Potenza Puissance Power Motorstärke Potencia kW	Tensione Tension Voltage Spannung Tensión V	Portata Debit Capacity Luftmenge Caudal mc/h - c.f.m	Sup. filtrante Surface filtrante Filter surface Filterfläche Sup. filtrante m ² - sq.ft	Efficienza Efficacité Efficiency Abscheidegrad Eficiencia %	Rumorosità Niveau sonore Average sound level Schallpegel Ruido dB(A)	Peso Poids Weight Gewicht Peso Kg	Dimensioni Dimensions Size Abmessungen Dimensión Ax B x C mm
F 100	0,075	230/1/50	140 - 82	1,4 - 15	99,5	57	18	340x330x528



F 2000 F 4000



FILTRI CENTRALIZZATI
FILTRES COMPACTS



La serie "F" di filtri per l'aspirazione e la deodorazione dei fumi di saldatura a stagno, è stata concepita e realizzata consentendo una modularità nei dispositivi di filtrazione che ne estendono enormemente il campo di impiego. Progettati per l'industria elettronica per l'aspirazione e filtrazione di fumi da postazioni di lavoro fino a 12 (F 1200), saldatrici ad onda, pozzetti di saldatura stagno, trovano applicazione anche nei settori chimico-farmaceutico, industria orafa, scuole professionali.

La filtrazione avviene attraverso tre diversi stadi di lavoro ad efficienza crescente monitorati visivamente mediante pressostato differenziale, o attraverso una cartuccia filtrante riutilizzabile; in questa versione il pressostato differenziale viene fornito come optional. Nella versione con carboni attivi questi ultimi non sono rigenerabili e devono essere regolarmente cambiati.

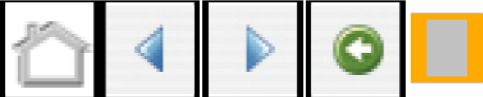
La série des filtres pour l'aspiration et l'élimination des fumées de soudure étain à été programmée et réalisée pour permettre aux dispositifs de filtration d'être plus flexibles et polyvalents. Cette série à été étudiée pour l'industrie électronique pour aspirer et filtrer des fumées, produites par des postes à souder, soudure à l'étain jusqu'à 12 établis maschi (F 1200). Les filtres sont également utilisés dans l'orfèvrerie et industries dérivées, dans les lycées professionnels ou centres d'apprentissage. La filtration s'effectue en 3 stades différents avec une efficacité croissante visualisée par un

manomètre différentiel de pression et par une cartouche filtrante régénérable. Dans ce cas, le manomètre sera considéré comme une option. Pour les version avec charbons actifs: ces derniers ne sont pas régénérables, il doivent être changés régulièrement.

Application



The "F series" of filter for aspiration and deodorization of the soft-soldering fumes was expressed and realized to consent a modularity in the filtering apparatus which increase the employment range very much. Studied for electronics factories for aspiration and filtering fumes from working place up to 12 (F 1200), wave soldering, soft-soldering, are also applied in pharmaceutical-chemistry fields, gold craft factories, professional schools. Filtering is performed through 3 different stages with increasing efficiency visually monitored by a differential manometer, or by a reusable filtering cartridge; in this model the differential manometer is supplied as optional.



F 800 F 1200

CENTRALIZED FILTERS

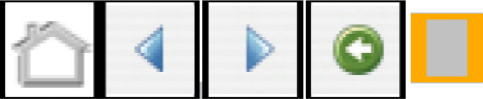
GERÄTE ZUR ZENTRALABSAUGUNG - FILTROS CENTRALIZADOS

Die Geräte der neuen Serie Typ "F" zur Lötrauchfiltration bzw. Desodorierung finden sehr breite Anwendung dank der Modularität der verschiedenen, eingebauten Filter. Anwendungsgebiete sind die Elektronikindustrie zur Absaugung und Filtration des Lötrauches bis 12 (F 1200) Arbeitsplätzen und Wellenlötmaschinen, die Arzneimittelindustrie, Goldschmiedeindustrie, Berufsschulen. Die Filtration erfolgt entweder durch eine wiederverwendbare Filterpatrone oder drei verschiedene Filter mit steigendem Abscheidegrad, die dauernd durch Differenzdruckmesser überprüft werden; der Differenz-Druckwächter wird auf Wunsch gegen Mehrpreis geliefert.

La serie "F" de filtros para la aspiración y la desodorización de los humos de soldadura con estaño ha sido diseñada y realizada permitiendo una modularidad de los dispositivos de filtración que extiende enormemente su campo de empleo. Diseñados para la industria electrónica, para la aspiración y la filtración de humos de los puestos de trabajo hasta 12 (F 1200), soldadoras de onda, puestos de soldadura con estaño, también encuentran aplicación en el sector químico y farmacéutico, en la industria de la orfebrería, en las escuelas profesionales.

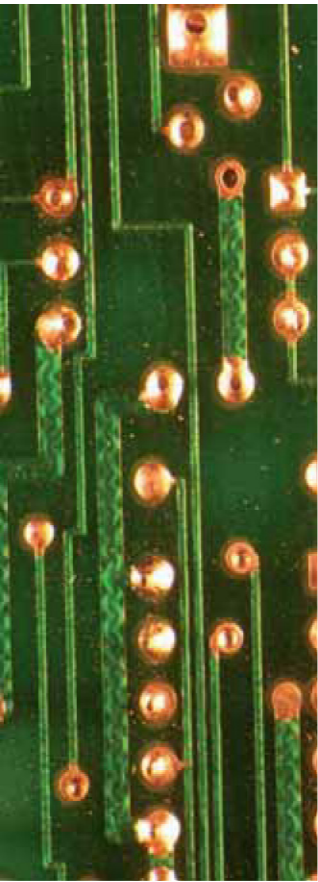
La filtración se produce a través de tres fases distintas de trabajo de eficiencia creciente, controladas visualmente mediante un presóstato diferencial, o a través de un cartucho filtrante reutilizable; en esta versión, el presóstato diferencial se entrega como elemento opcional. En la versión con carbones activos, éstos últimos no se pueden regenerar y se deben cambiar regularmente.





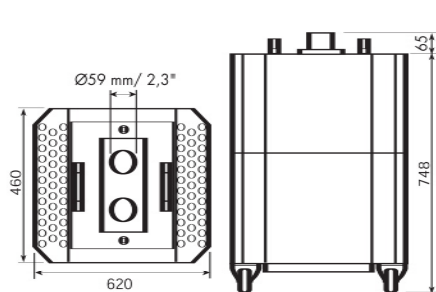
TECHNICAL FEATURES

Caratteristiche tecniche
Caractéristiques techniques
Technische daten
Características técnicas

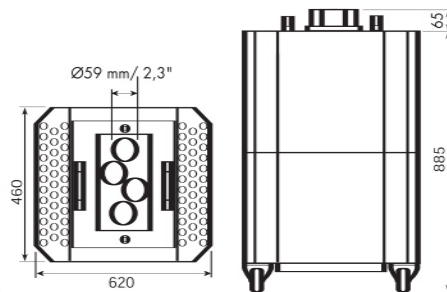


F200 F400

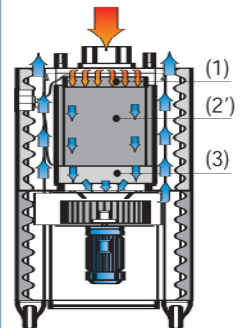
F200



F400

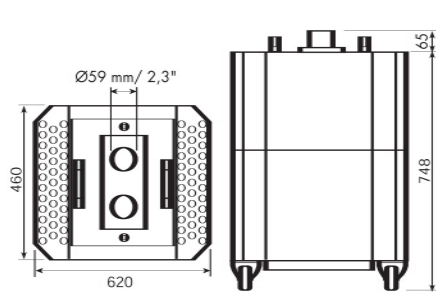


F200-F400

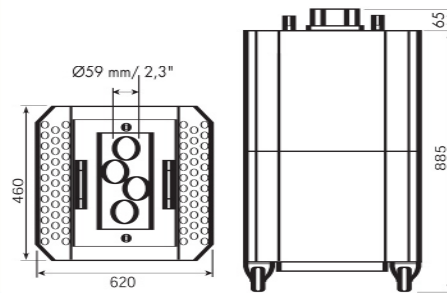


F200/C F400/C

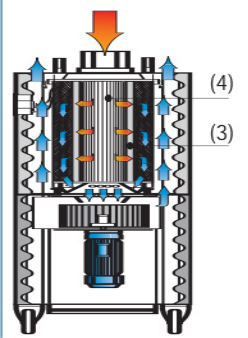
F200/C



F400/C



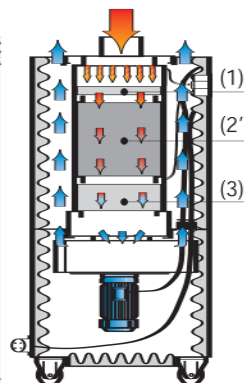
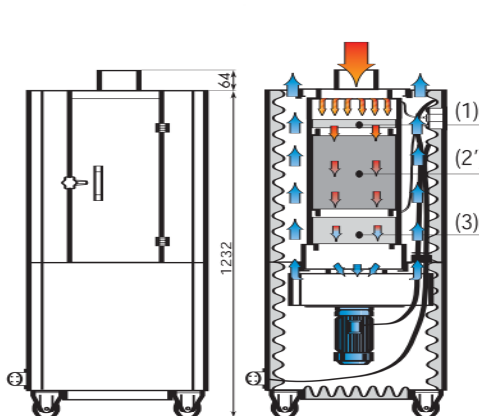
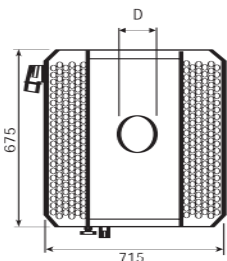
F200/C-F400/C



F800 F1200 F800/S F1200/S

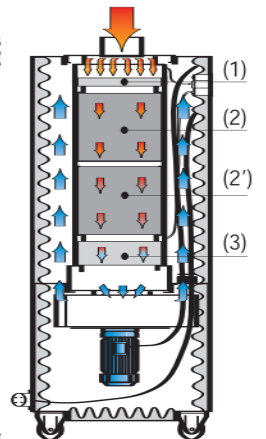
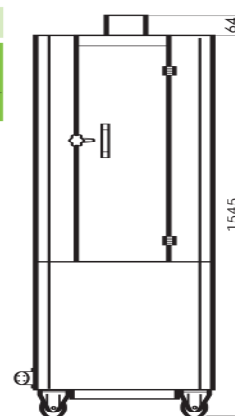
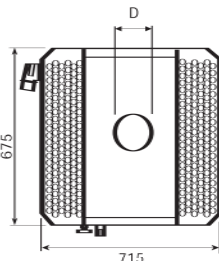
F800-F1200

D	
mm	inch
F 800 Ø150	Ø5,85
F 1200 Ø180	Ø7

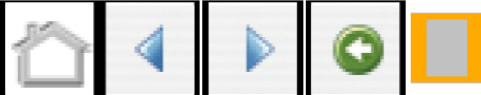


F800/S-F1200/S

D	
mm	inch
F 800/S Ø150	Ø5,85
F 1200/S Ø180	Ø7



Dimensioni (mm)
 Dimensions (mm)
 Dimensions (mm)
 Abmessungen (mm)
 Medidas (mm)



F200 F400 F800 F1200

(1) Prefiltro
Prefiltre
Prefilter
Vorfilter
Prefiltro

(2) Filtro intermedio
Filtre principal
Intermediate filter
Zwischenfilter
Filtro intermedio

(2') Filtro assoluto
Filtre absolu
Absolute filter
Absolutfilter
Filtro assoluto

(3) Carboni attivi
Charbons actifs
Activated carbons
Aktivkohle
Carbones activos

(4) Cartuccia
Cartouche
Cartridge
Patrone
Cartucho

Filtri / Filtre / Filter / Filter / Filtros

	(1) Prefiltro (1) Prefiltre (1) Prefilter (1) Vorfilter (1) Prefiltro	(2) Filtro intermedio (2) Filtre principal (2) Intermediate filter (2) Zwischenfilter (2) Filtro intermedio	(2') Filtro assoluto (2') Filtre absolu (2') Absolute filter (2') Absolutfilter (2') Filtro assoluto	(3) Carboni attivi (3) Charbons actifs (3) Activated carbons (3) Aktivkohle (3) Carbones activos
F 200	87% EU 3	-	99,9 % EU 13 D.O.P.	4 Kg 1250 m ² /g
F 400	87% EU 3	-	99,9 % EU 13 D.O.P.	4 Kg 1250 m ² /g
F 800	87% EU 3	-	99,9 % EU 13 D.O.P.	9 Kg 1250 m ² /g
F 800/S*	70% EU 2	65% EU 7 D.O.P	99,9 % EU 13 D.O.P.	9 Kg 1250 m ² /g
F 1200	87% EU 3	-	99,9 % EU 13 D.O.P.	9 Kg 1250 m ² /g
F 1200/S*	70% EU 2	65% EU 7 D.O.P.	99,9 % EU 13 D.O.P.	9 Kg 1250 m ² /g

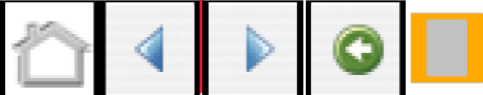
*Saldatrici ad onda e pozzetti stagno - Soudure a l'étain - Wave soldering machines and soldering equipments - Wellenlötmaschinen und Zinnschichten - Soldadoras de onda y pocillos de estaño

Cartuccia filtrante/Cartouche filtrante/Filtering cartridge/Filterpatrone/Cartucho filtrante

	(4) Cartuccia (4) Cartouche (4) Cartridge (4) Patrone (4) Cartucho	Media filtrante - Peso Média filtrante - Poids Filtering media - Weight Filtermedia - Gewicht Medio filtrante - Peso	Superficie filtrante Surface filtrante Filter surface Filterfläche Superficie filtrante m ² - sq.ft	Classificazione BIA Classification BIA BIA classification BIA-Kategorie Clasificación BIA	(3) Carboni attivi (3) Charbons actifs (3) Activated carbons (3) Aktivkohle (3) Carbones activos	Peso Poids Weight Gewicht Peso Kg
F 200/C	Non rigenerabile Pas regenerable Non regenerable nicht regenerierbar No regenerable	Poliestere Polyestere Polyester Polyester Polyestere	2,6 / 28	U, S, G & C		2,1 Kg - 1250 m ² /g
F 400/C			270 g/m ²			4 / 43

Caratteristiche tecniche/Caractéristiques technique/Technical features/Tecnische Daten/Características técnicas

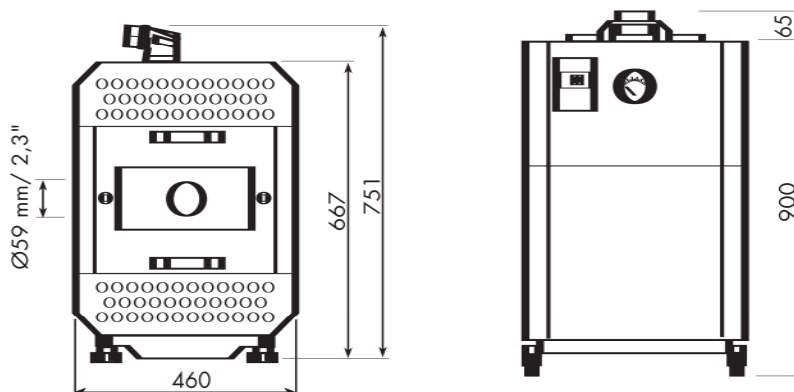
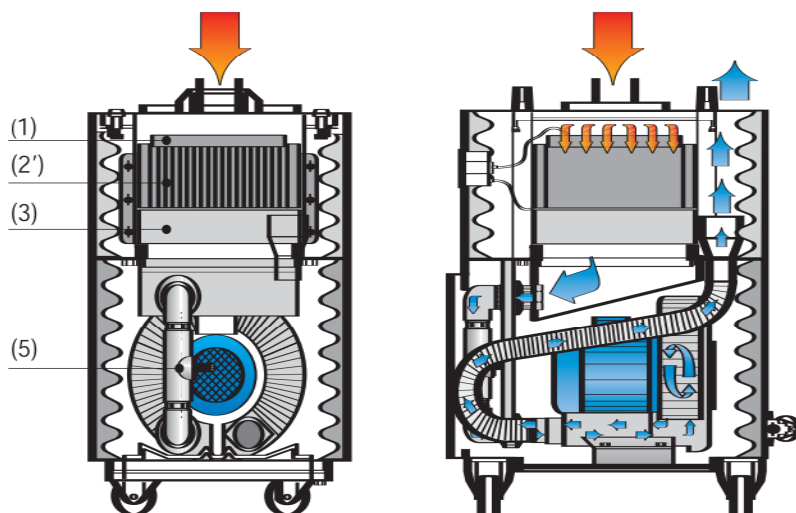
Tipo Modèle Type Typ Tipo	Potenza Puissance Power Motorstärke Potencia kW	Tensione Tension Voltage Spannung Tensión V	Portata Debit Capacity Luftmenge Caudal mc/h - c.f.m.	Sup. filtrante Surface filtrante Filter surface Filterfläche Sup. filtrante m ² - sq.ft	Efficienza Efficacité Efficiency Abscheidegrad Eficiencia %	Rumorosità Niveau sonore Average sound level Schallpegel Ruido dB(A)	Peso Poids Weight Gewicht Peso Kg
F 200	0,55	230/1/50	250 - 147	2 - 21,5	99,9	58	63
F 400	0,55	230/1/50	500 - 294	4,5 - 48,4	99,9	58	67
F 800	1,5	230/400/3/50	800 - 471	9 - 96,8	99,9	60	120
F 800/S							
F 1200	2,2	230/400/3/50	1200 - 706	9 - 96,8	99,9	60	160
F 1200/S							



NEW

F260

- (1) Prefiltro
Prefiltre
Prefilter
Vorfilter
Prefiltro
- (2') Filtro assoluto
Filtre absolu
Absolute filter
Absolutfilter
Filtro absoluto
- (3) Carboni attivi
Charbons actifs
Activated carbons
Aktivkohle
Carbones activos
- (5) Valvola rompivuoto
Valve de vide
Pressure valve
Vakuumentil
Valvula de presión

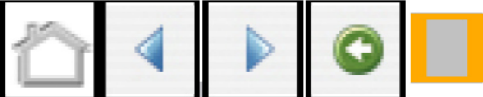


Dimensioni (mm) - Dimensions (mm)
Dimensions (mm) - Abmessungen (mm)
Medidas (mm)

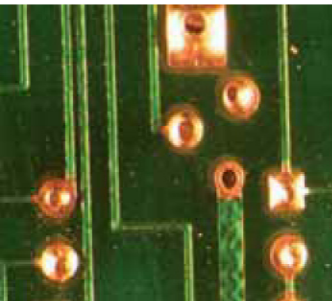
Caratteristiche tecniche/Caractéristiques technique/Technical features/Tecniche Daten/Características técnicas

Tipo Modèle Type Typ Tipo	Potenza Puissance Power Motorstärke Potencia	Giri Trs/min RPM Anzahl Vueltas	Tensione Tension Voltage Spannung Tensión	Portata Debit Capacity Luftmenge Caudal	Sup. filtrante Surface filtrante Filter surface Filterfläche Sup. filtrante	Efficienza Efficacité Efficiency Abscheidegrad Eficiencia	Depressione all'aspirazione Depression à l'aspiration Suction pressure Unterdruck ansaugung Depresión en la aspiración
	kW		V	mc/h - c.f.m.	m ² - sq.ft	%	
F 260	2,2	2900	230/400	200 - 117,6	2 - 21,5	99,9	1250 mm H ₂ O

Tipo Modèle Type Typ Tipo	Rumorosità Niveau sonore Sound level Schallpegel Nivel sonoro	(1) Dimensione prefiltro (1) prefiltre (1) Prefilter dimension (1) Vorfilter (1) Dimensión prefiltro	(2') Dimensione filtro assoluto (2') filtre absolu (2') Absolute filter (2') Absolutfilter (2') Dimensión filtro absoluto	(3) Peso carboni attivi (3) Charbons actifs (3) Activated carbons (3) Aktivkohle (3) Peso carbones activos	Peso totale Poids total Total weight Gewicht Peso total
	dB(A)	mm	mm	Kg	Kg
F 260	73	260x260x22	305x305x150	4	75



ACCESSORIES



Accessoires
Accessori
Zusatzeinrichtungen
Accesorios



PROBIS/A

- 1 Cappetta circolare in plexiglass
- 2 Cappetta a fessura in plexiglass
- 3 Cappa a fessura L 100 mm
- 4 Cappa a fessura L 150 mm
- 5 Cappa a fessura L 250 mm
- 6 Cappa circolare
- 7 Cappa circolare con lampada alogena 24V 20W
- 8 Manicotti con flessibile
- 9 Alimentatore
- 10 Supporto a muro
- 11 Supporto da tavolo

- 1 Plexiglas circular hood
- 2 Plexiglas hood with leak
- 3 Hood with 100 mm leak
- 4 Hood with 150 mm leak
- 5 Hood with 250 mm leak
- 6 Circular hood
- 7 Circular hood with halogen light 24V 20W
- 8 Couplings with flexible hose
- 9 Transformer
- 10 Wall support
- 11 Table support

- 1 Campana circular de plexiglas
- 2 Campana de ranura de plexiglas
- 3 Campana de ranura L 100 mm
- 4 Campana de ranura L 150 mm
- 5 Campana de ranura L 250 mm
- 6 Campana circular
- 7 Campana circular con luz halógena 24 V 20 W
- 8 Manguitos con flexible
- 9 Alimentador
- 10 Soporte de pared
- 11 Soporte de mesa

- 1 Hotte circulaire en plexiglas
- 2 Hotte avec fente en plexiglas
- 3 Hotte avec fente aspirante long 100 mm
- 4 Hotte avec fente aspirante long 150 mm
- 5 Hotte avec fente aspirante long 250 mm
- 6 Hotte ronde
- 7 Hotte circulaire avec lampe halogène 24V 20W
- 8 Manchon de fixation flexible
- 9 Interrupteur
- 10 Support mural
- 11 Support pour plan de travail

- 1 Runde Haube aus Plexiglas
- 2 Schlitzhaube aus Plexiglas
- 3 Schlitzhaube L= 100 mm
- 4 Schlitzhaube L= 150 mm
- 5 Schlitzhaube L= 250 mm
- 6 Runde Haube
- 7 Runde Haube mit Alogenlampe 24V 20W
- 8 Schlauch und Anschlussmuffe
- 9 Transformator
- 10 Wandkonsole
- 11 Standkonsole